

● **E-COMERCIO EXTERIOR: NIVEL II**

● **ANEXO 8: DOCUMENTOS E INFORMACIÓN PARA EL TRANSPORTE DE MERCANCIAS**

DIMENSIONES DE CONTENEDORES

Dimensiones de contenedores de transporte internacional:

Dimensión externa en pies y pulgadas	Dimensiones internas mínimas en mm (largo x ancho x alto)	Ancho y Alto de la puerta	Carga Máxima en Kg
20 x 8x 8'	6.058 X 2.330 X 2.197	2.286 x 2.134	20.320
20 x 8 x 8'6"	6.058 X 2.330 X 2.350	2.286 x 2.261	20.320
40 x 8 x 8'	11.998 X 2.330 X 2.197	2.286 x 2.134	30.480
40 x 8 x 8'6"	11.998 X 2.330 X 2.350	2.286 x 2.261	30.480

MATERIALES USADOS PARA EL EMBALAJE

MATERIALES USADOS PARA EMBALAJE		
Material	Tipo	Ejemplos de embalaje
Metal	Láminas de metal, hojalata, acero	Bidones, latas, contenedores, contenedores presurizados, cajas de metal
Madera	Madera aserrada bruta, madera cepillada, madera contrachapada, partículas de madera	Cajas, jergones, cajones
Cartón	Plano, ondulado, doble triple ondulado	Cajas
Plástico	Poliétileno, poliestireno, PET, PVC	Bolsas, bidones y botellas, botellas y cajones, contenedores rígidos y semirígidos
Papel	Bolsas multihojas	Bolsas y sacos
Vidrio	Vidrio	Botellas, frascos, tableros de automóvil, etc.
Compuestos: incluyen dos o más materiales distintos, como cajas de cartón con un cartucho de plástico flexible o embalajes asépticos.		

ANEXO 8: DOCUMENTOS E INFORMACIÓN PARA EL TRANSPORTE DE MERCANCÍAS

CERTIFICADO DE SEGURO DE TRANSPORTE



AGF SEGUROS, S.A.
Domicilio Social
Edificio AGF - Albacete, 5 - 28021 Madrid

SEGURO DE TRANSPORTES
CERTIFICADO DE SEGURO N.º
CERTIFICATE OF INSURANCE / CERTIFICAT D'ASSURANCE

AGENTE: GRUP BATLLE, S.L. Ced: Localidad: BARCELONA	☒ POLIZA FLOTANTE, NUM. ☐ POLIZA A VIAJE
CERTIFICAMOS que esta Compañía, asegura las mercancías que se indican a continuación: THIS IS TO CERTIFY that this Company insure the undermentioned goods. NOUS CERTIFIONS que cette Compagnie assure les marchandises indiquées ci-dessous:	
TOMADOR DEL SEGURO/ASEGURADO / INSURED / ASSURE / NOMBRE / NAME / NOM / GRUP BATLLE, S.L. CALLE / STREET / RUE / LOCALIDAD / CITY / VILLE / BARCELONA	
BENEFICIARIOS / BENEFICIARY / BÉNÉFICIAIRE / NOMBRE / NAME / NOM / GRUP BATLLE, S.L. CALLE / STREET / RUE / LOCALIDAD / CITY / VILLE / BARCELONA	
MERCANCÍAS ASEGURADAS Insured goods Merchandises assurées	Valor asegurado: Insured value Montant assuré:
SPECIMEN	
Buque o medio de transporte Vessel / CONVEYANCE Bâtiment / TRANSMAN	
Desde From De	A To A
Va Via Va	Va Via Va
Condiciones de Seguro: Conditions of Insurance: "COVERING INSTITUTE CARGO CLAUSES (A), INSTITUTE WAR CLAUSES (CARGO) AND INSTITUTE STRIKES CLAUSES (CARGO) WITH CLAIMS PAYABLE AT DESTINATION IN THE CURRENCY OF DRAFTS IRRESPECTIVE OF PERCENTAGE".	

En caso de pérdida o daños por la cual la Compañía pueda resultar responsable, se cursará aviso inmediato de tal pérdida o daño a:

In the event of loss or damage for which the Company may be liable, immediate notice of such loss or damage must be given to:

En cas de perte ou dégat pour lesquels la Compagnie puisse être responsable, avertir immédiatement d'une telle perte ou dégat à:

Fecha: / Date / Date:

 El Asegurado
The Insured
 L'Assuré

AGF SEGUROS, S.A.

EN CASO DE SINISTRO, VER INSTRUCCIONES AL DORSO
 IN CASE OF CASUALTY/DAMAGES SEE ON THE BACKSIDE
 EN CAS DE PERTES OU DÉGAT VOIR LE REVERS

ANEXO 8: DOCUMENTOS E INFORMACIÓN PARA EL TRANSPORTE DE MERCANCIAS

CONOCIMIENTO DE EMBARQUE MARÍTIMO

BILL OF LADING					
Shipper (Complete name and address)				B/L No.	
Consignee (Complete name and address)					
Notify (Complete name and address)					
Pre-carriage by		Place of receipt by pre-carrier			
Vessel		Port of loading			
Port of discharge		Place of ultimate delivery by on-carrier			

Shipped on board in apparent good order and condition, unless otherwise stated on the face hereof, the number of packages shown in Carrier's Receipt box, said to contain the goods described in the Particulars furnished by Merchant (contents, weight and measures unknown to Carrier) and to be discharged at the port of discharge or so near thereto as the vessel may safely get and be always afloat, and to be delivered in the like good order and condition at the aforesaid Port unto Consignees or their Assigns, they paying freight as indicated below plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading.

In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant.

One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

IN WITNESS WHEREOF THE NUMBER OF ORIGINAL BILLS OF LADING STATED BELOW HAVE BEEN SIGNED, ALL OF THIS TENOR AND DATE ONE OF WHICH BEING ACCOMPLISHED THE OTHERS TO STAND VOID.

Marks and Numbers	No. of Units	Kind of packages: description of goods	Gross weight	Measurement
SPECIMEN				

CARRIER'S RECEIPT		PARTICULARS FURNISHED BY THE MERCHANT			
FREIGHT & CHARGES	Revenue Tons	Rate	Per	Prepaid	Collect
Extra charges for declared value		Total			
DECLARED VALUE OF		Freight payable at		Place and date of issue	
		Number of original Bs/L		Signed for the master	

ANEXO 8: DOCUMENTOS E INFORMACIÓN PARA EL TRANSPORTE DE MERCANCÍAS

TRANSPORTE MULTIMODAL

Code Name "MULTIDOC"

Negotiable/Non-Negotiable

MULTIMODAL TRANSPORT DOCUMENT
Subject to the United Nations Convention on International Multimodal Transport of Goods, 1980

Consignor		MTD number		Shipment reference number	
Consignee (or order)		Multimodal Transport Operator (name of place of business)			
Notify address		Taken in charge in apparently good condition and, as far as ascertainable by reasonable means of checking as specified below, unless otherwise stated.			
From (place of acceptance)	Date of acceptance	The MTD, in accordance with the provisions contained in this MTD, undertakes to perform or to procure the performance of the multimodal transport from the place at which the goods are taken in charge, to the place designated for delivery and it assumes responsibility for the goods transported. One of the MTDs must be surrendered, duly endorsed in exchange for the goods, in witness whereof MTD(s) have been signed in the number indicated below one of which being accomplished the other(s) to be void.			
Via (place of transshipment)	By (modes/means of transport)				
To (place of delivery)					
Marks and numbers/Container numbers		Number of packages, kind and packages; general nature of goods	Gross weight	Cube or other quantity	
SPECIMEN					
Freight details		Freight payable as		Place and date of issue	
		Number of original MTD (if more than one)		Authenticated signature	

Particulars above furnished by consignee

ANEXO 8: DOCUMENTOS E INFORMACIÓN PARA EL TRANSPORTE DE MERCANCIAS

CONOCIMIENTO DE EMBARQUE AEREO

NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL EXPEDIDOR Shipper's Name and Address		N.º DE CTA. DEL EXPEDIDOR Shipper's account Number		No negociable Not negotiable AIR WAYBILL CARTA DE PORTE AEREO CONOCIMIENTO AEREO ENTIDAD POR Issued by																	
NOMBRE Y DIRECCIÓN DEL DESTINATARIO Consignee's Name and Address		LAS COPIAS 1, 2 Y 3 DE ESTA CARTA DE PORTE SON ORIGINALES Y TIENEN LA MISMA VALIDEZ Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity																			
AGENTE DEL TRANSPORTISTA EMISOR, NOMBRE Y CIUDAD Issuing Carrier's Agent Name and City		INFORMACIÓN CONTABLE / Accounting Information																			
CÓDIGO IATA DEL AGENTE / Agent's IATA Code		N.º DE CUENTA / Account No.																			
AEROPUERTO DE SALIDA (DIR. DEL 1ER. TRANSPORTISTA) Y RUTA SOLICITADA Airport of Departure (address of first Carrier) and requested Routing																					
AEROPUERTO DE DESTINO / Airport of Destination		VALOR DECLARADO PARA TRANSPORTE Declared Value for Carriage																			
VALOR DEL BIEN / Value of Goods		VALOR DEL BIEN / Value of Goods																			
VALOR DEL BIEN / Value of Goods		VALOR DEL BIEN / Value of Goods																			
DATOS E INSTRUCCIONES PARA MANIPULACIÓN / Handling Information																					
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>N.º Bultos No of Pieces PKT/PCS</th> <th>PESO BRUTO Gross Weight kg</th> <th>CLASE TARIFA Tariff Class N.º TARIFA Tariff Number</th> <th>PESO A COBRAR Chargeable Weight</th> <th>TARIFA Rate</th> <th>CARGO Charge</th> <th>TOTAL</th> <th>NATURALEZA Y CANTIDAD DE LA MERCANCIA Nature and Quantity of Goods Commodity Name and Quantity</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>						N.º Bultos No of Pieces PKT/PCS	PESO BRUTO Gross Weight kg	CLASE TARIFA Tariff Class N.º TARIFA Tariff Number	PESO A COBRAR Chargeable Weight	TARIFA Rate	CARGO Charge	TOTAL	NATURALEZA Y CANTIDAD DE LA MERCANCIA Nature and Quantity of Goods Commodity Name and Quantity								
N.º Bultos No of Pieces PKT/PCS	PESO BRUTO Gross Weight kg	CLASE TARIFA Tariff Class N.º TARIFA Tariff Number	PESO A COBRAR Chargeable Weight	TARIFA Rate	CARGO Charge	TOTAL	NATURALEZA Y CANTIDAD DE LA MERCANCIA Nature and Quantity of Goods Commodity Name and Quantity														
PAGADO / Paid		CARGO POR PESO / Weight Charge		DEBIDO / Collect		OTROS CARGOS / Other Charges															
CARGO POR VALOR / Valuation Charge		IMPUESTOS / Tax		TOTAL OTROS CARGOS A PAGAR AL AGENTE / Total other Charges Due Agent		TOTAL OTROS CARGOS A PAGAR AL TRANSPORTISTA / Total other Charges Due Carrier															
TOTAL PAGADO / Total prepaid		TOTAL DEBIDO / Total collect		EL EXPEDIDOR CERTIFICA QUE LOS DATOS AQUÍ CONSIGNADOS SON CORRECTOS Y QUE EN CASO DE CONTENER LA MERCANCIA ARTICULOS PELIGROSOS, ESTOS HAN SIDO DESCRITOS DETALLADAMENTE Y SE ENCUENTRAN EN CONDICIONES ADECUADAS PARA SU TRANSPORTE AEREO DE ACUERDO CON EL REGLAMENTO SOBRE ARTICULOS PELIGROSOS QUE SEA APLICABLE. Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations		FIRMA DEL EXPEDIDOR O DE SU AGENTE / Signature of Shipper or his Agent															
FECHA / Date		CIUDAD / City		PAÍS / Country		FIRMA DEL TRANSPORTISTA EMISOR O DE SU AGENTE Signature of Issuing Carrier or its Agent															

MAIO 1995

ORIGINAL 3 (FOR SHIPPER / Para el Expedidor)

DECLARACIÓN DE MERCANCÍA PELIGROSA

Declaración de Mercancías Peligrosas		
Expedidor		Referencia:
Observaciones:		Nombre del porteador (o su agente)
Nombre/Medios Transportes	Puerto/Lugar Salida:	Observaciones:
Puerto/Lugar destino		Anotaciones
Marcas y Números		Peso bruto (Kg.)
Números y Tipos de bultos:		Cantidad Neta: (si procede)
Nombre técnico de la Mercancía:		
Información Complementaria:		
Declaración: Por la presente declaro que el contenido de esta remesa está correctamente descrita con los nombres técnicos y de expedición correctos, debidamente clasificados, embalado/envasado, marcado y etiquetado y en condiciones adecuadas para el transporte por en conformidad con las reglamentaciones internacionales y nacionales aplicables.		Nombre y Cargo del Firmante: Lugar y Fecha: Firmado en representación del Expedidor:

CERTIFICADO DE LISTA NEGRA

C@CEX DOCUMENTOS

Certificado Lista Negra

1. NAME OF VESSEL: MED TAIPEI
2. NATIONALITY OF VESSEL:
3. OWNER OF VESSEL: C.M.A.

THE UNDERSIGNED (THE OWNER, AGENT, CAPTAIN OR COMPANY OF
THE VESSEL) ACCORDINGLY DECLARES

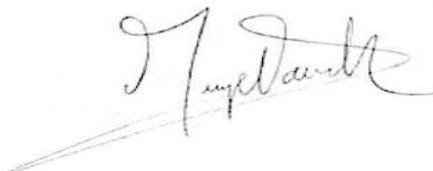
THAT THE CARRYING VESSEL IS NOT ISRAELI OWNED
AND WILL NOT CALL AT OR PASS THROUGH ANY ISRAELI PORTS
DURING ITS VOYAGE AND IS ALLOWED TO ENTER INTO THE
ARAB PORTS ACCORDING TO THEIR LAWS AND REGULATIONS

WRITTEN ON THE

SWORN TO BEFORE ME ON THE

SPECIMEN

SIGNATURE OF SHIP AGENT, OWNER
OR CAPTAIN



FACTURA DEL TRANSPORTISTA TERRESTRE

CAMIONES PORTA-CONTENEDORES

CÓDIGO CLIENTE:

Nº DE FACTURA:

SERIE:

FECHA:

HOJA Nº:

FECHA	CONCEPTO	CANTIDAD	PRECIO	IMPORTE
-------	----------	----------	--------	---------

SALIDA

10 MOVIMIENTOS MAQUINA 20'

18 MOVIMIENTOS MAQUINA 40'

TOTAL MOVIMIENTOS MÁQUINA

BASE IMPONIBLE

I.V.A.

TOTAL FACTURA

SPECIMEN

ANEXO 8: DOCUMENTOS E INFORMACIÓN PARA EL TRANSPORTE DE MERCANCÍAS

RECEPCIÓN DE MERCANCÍAS

Shipper		ADMITASE MATE'S - RECEIPT		B/L No.
Consignee: order of		Voyage No.		
Notify address (carrier not be responsible for failure to notify)				
Local vessel*	From*	Admitase de los Embarcadores sin garantía de cabida y sujeto a las cláusulas del conocimiento de embarque de la compañía Naviera, la siguiente mercancía:		
Vessel	Port of loading			
Port of discharge	Final destination (if on carriage)*	Freight payable at	Number of Original B/L	
Marks & Nos.	Number and Kind of packages: description of goods	Gross weight in kilos	Measurement	
SPECIMEN				
PARTICULARS OF CONTAINERS (Including Serial No., Size, Type and Tare Weight)				
At carriers option the container(s) may be stripped at the quay after the expiring of the free period at risk and expense of the cargo.				
ESTIBADO EN				
BODEGA N.º				
FIRMADO POR EL ESTIBADOR:		FIRMADO POR EL CAPITÁN/ PRIMER OFICIAL:		